2025/2110

6.11.2025

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. 174/2025

ze dne 11. července 2025,

kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a příloha IV (Energetika) Dohody o EHP [2025/2110]

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES [1] by měla být začleněna do Dohody o EHP.

(2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2002 ze dne 11. prosince 2018, kterou se mění směrnice 2012/27/EU o energetické účinnosti [2], by měla být začleněna do Dohody o EHP.

(3) Na státy ESVO se nevztahuje hlavní cíl EU v oblasti energetické účinnosti, kterým jsou úspory energie ve výši 20 % do roku 2020. Článek 3 směrnice 2012/27/EU by se měl na státy ESVO vztahovat s výjimkou ustanovení čl. 3 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 5.

(4) Na státy ESVO se nevztahují hlavní cíle EU v oblasti energetické účinnosti do roku 2030 ve výši nejméně 32,5 %. Ustanovení čl. 1 odst. 1 směrnice 2012/27/EU ve znění směrnice (EU) 2018/2002 by se proto na státy ESVO nemělo vztahovat. Státy ESVO namísto toho stanoví národní orientační cíle v oblasti energetické účinnosti pro rok 2030.

(5) Cílem odchylek pro Island je zajistit, aby opatření v oblasti energetické účinnosti byla prováděna nákladově účinným a vhodným způsobem vzhledem k jeho situaci země s izolovaným energetickým systémem téměř nevyužívajícím fosilní paliva a s vysokou úrovní bezpečnosti dodávek a energetické nezávislosti. Na Islandu je rozsáhle využívána geotermální energie z obnovitelných zdrojů se zvláštními vlastnostmi, což mimo jiné znamená nutnost zavést pro Island odchylku od některých požadavků týkajících se měření, jež jsou uvedeny v článcích 9a, 9b a 9c.

(6) Článek 5 směrnice 2012/27/EU odkazuje na minimální požadavky na energetickou náročnost obsažené v článku 4 směrnice 2010/31/EU o energetické náročnosti budov. Island je osvobozen od uplatňování směrnice 2010/31/EU v souladu s rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 135/2022. Povinnosti týkající se minimálních požadavků na energetickou náročnost budov proto vyplývají z vnitrostátních právních předpisů Islandu.

(7) Island má neúměrně vysoký podíl energeticky náročného průmyslu, což vede k povinnosti úspor, která je několikrát vyšší než průměr EU. Na Islandu pochází 88 % primární energie z obnovitelných zdrojů a náklady na elektřinu a teplo jsou nízké, což znamená méně nákladově optimálních úspor. V souladu s čl. 7 odst. 1 by proto měl Island od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2030 každoročně dosáhnout nových úspor energie odpovídajících 0,24 % konečné spotřeby energie určené jako průměr za poslední tři roky před 1. lednem 2019.

(8) Island nemá žádnou infrastrukturu pro zemní plyn a v souladu s rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 93/2017 se na něj nevztahuje směrnice 2009/73/ES o vnitřním trhu se zemním plynem. Články 9 a 10 směrnice 2012/27/EU by se proto s ohledem na měření zemního plynu a informace o vyúčtování zemního plynu na Island vztahovat neměl.

[1] Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1.
[2] Úř. věst. L 328, 21.12.2018, s. 210.

(9) Směrnice 2004/8/ES o podpoře kombinované výroby tepla a elektřiny založené na poptávce po užitečném teple na vnitřním trhu s energií se v souladu s rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 151/2006 nevztahuje na kombinovanou výrobu tepla a elektřiny z geotermální energie na Islandu. Články 14 a 15 směrnice 2012/27/EU týkající se kombinované výroby tepla ve znění směrnice (EU) 2018/2002 odpovídají článkům týkajícím se kombinované výroby tepla a elektřiny ve směrnici 2004/8/ES. Island již pokrývá 90 % celkové poptávky po teple geotermální energií a nadále v rámci svého vnitrostátního právního rámce podporuje rozvoj kombinované výroby tepla a elektřiny z geotermální energie, pokud je to technicky proveditelné. Články 14 a 15 se proto nevztahují na kombinovanou výrobu tepla a elektřiny z geotermální energie, pokud jde o Island.

(10) Byla dohodnuta dodatečná flexibilita při uplatňování článků 5 a 20 směrnice 2012/27/EU. V čl. 20 odst. 5 by měl být odkaz na čl. 5 odst. 1 nahrazen odkazem na článek 5, aby bylo možné plnit povinnosti celého článku 5 formou příspěvků do fondu.

(11) Směrnicí 2012/27/EU se zrušuje směrnice Rady 2004/8/ES ([3]), která je začleněna do Dohody o EHP a která by proto měla být v Dohodě o EHP zrušena.

(12) Přílohy II a IV Dohody o EHP by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V bodě 6 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/EC) kapitoly IV přílohy II Dohody o EHP se doplňují nová slova a nová odrážka, které znějí:

„ve znění:

— **32012 L 0027**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1).“

Článek 2

Příloha IV Dohody o EHP se mění takto:

1. Znění bodu 24 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/8/ES) se nahrazuje tímto:

„**32012 L 0027**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1) ve znění:

— **32018 L 2002**: směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2002 ze dne 11. prosince 2018 (Úř. věst. L 328, 21.12.2018, s. 210).

Pro účely této dohody se ustanovení uvedené směrnice upravují takto:

a) Ustanovení čl. 1 odst. 1, čl. 3 odst. 1 písm. a) a čl. 7 odst. 1 třetího pododstavce se nepoužijí na státy ESVO.

b) V čl. 3 odst. 5 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Každý stát ESVO stanoví národní orientační cíl v oblasti energetické účinnosti pro rok 2030 buď na základě spotřeby primární energie či konečné spotřeby energie, nebo energetické náročnosti v rámci svého příslušného integrovaného vnitrostátního plánu v oblasti energetiky a klimatu v souladu s články 3 a 7 až 12 nařízení (EU) 2018/1999.“;

c) v čl. 5 odst. 1 se za slova „článku 4 směrnice 2010/31/EU“ doplňuje text „nebo, pokud jde o Island, povinnosti v souladu s vnitrostátními právními předpisy Islandu“;

([3]) Úř. věst. L 52, 21.2.2004, s. 50.

d) v čl. 7 odst. 1 písm. b) se doplňuje nová věta, která zní:
„Odchylně od požadavku uvedeného v první větě tohoto písmene dosáhne Island nových každoročních úspor od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2030 odpovídajících 0,24 % roční konečné spotřeby energie, která se určí na základě průměru za poslední tři roky před 1. lednem 2019.“;

e) článek 9 se nepoužije na Island, pokud jde o měření plynu;

f) v čl. 9a odst. 1 se za slova „skutečnou spotřebu energie“ doplňují slova „nebo rovnocennou spotřebu energie, pokud jde o Island“;

g) články 9a a 9c se nepoužijí na soustavy dálkového vytápění na Islandu s méně než 1 500 koncovými uživateli;

h) článek 9b se nepoužije na Island;

i) článek 10 se nepoužije na Island, pokud jde o vyúčtování plynu;

j) v čl. 20 odst. 5 se odkaz na čl. 5 odst. 1 nahrazuje odkazem na článek 5;

k) články 14 a 15 se nepoužijí na Island, pokud jde o kombinovanou výrobu tepla a elektřiny z geotermální energie.“

2. V bodě 26 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES) se doplňují tato slova:
„, ve znění:

— **32012 L 0027**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1).“

Článek 3

Znění směrnic 2012/27/EU a (EU) 2018/2002 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou závazná.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 12. července 2025 za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 11. července 2025.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kristján Andri STEFÁNSSON

(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.

Prohlášení států ESVO

k rozhodnutí č. 174/2025, kterým se do Dohody o EHP začleňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU

Začlenění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU do Dohody o EHP rozšiřuje společný regulační rámec opatření na podporu energetické účinnosti na státy ESVO. Pro státy ESVO neplatí hlavní cíl EU v oblasti energetické účinnosti. Státy ESVO však stanovily následující orientační národní cíle v oblasti energetické účinnosti:

— islandská vláda stanovila národní cíl účinnějšího využívání energie o 25 % do roku 2030 v porovnání s rokem 2015. Tento cíl je vyjádřen jako meziodvětvový cíl snížení energetické náročnosti, tj. poměru spotřeby energie (konečné) k reálnému HDP, po úpravě vzhledem k PPS. Tento ukazatel je součástí energetické prognózy, kterou každoročně zveřejňuje Islandská agentura pro životní prostředí a energetiku,

— dne 6. listopadu 2020 přijal lichtenštejnský parlament (Landtag) svoji energetickou strategii do roku 2030, která stanovila národní cíl energetické účinnosti ve výši 20 % v porovnání s rokem 2008. Hlavními prvky zvýšení účinnosti v období do roku 2030 jsou renovace budov, vysoce účinné nové budovy a zlepšení účinnosti, pokud jde o osvětlení, motorové pohony a domácí spotřebiče. Elektrická tepelná čerpadla pro dodávky tepla i elektrifikace dopravy povedou v budoucnu k významnému nahrazení fosilních paliv. Zprávy o plnění cílů se podávají každoročně (jako součást monitorovací zprávy určené parlamentu),

— norský parlament (Storting) stanovil národní cíl účinnějšího využívání energie o 30 % do roku 2030 v porovnání s rokem 2015 (vládní návrh zákona č. 25 (2015–2016)). Tento cíl je vyjádřen jako meziodvětvový cíl snížení energetické náročnosti, tj. poměru vstupní energie (primární) k reálnému HDP. Ministerstvo energetiky každoročně informuje o plnění cíle ve Zprávě pro Storting (bílá kniha) o státním rozpočtu.